

RELACJONOWANIE WYDARZEŃ

ROZPOCZYNIANIE RELACJI

I'd like to tell you about... Chcę ci opowiedzieć o...
My story is going to be about... Moja opowieść będzie o...
My story starts when... Moja opowieść zaczyna się w chwili, gdy...
It all happened... (a long time ago/last weekend) Wszystko to się stało... (dawno temu/w ostatni weekend)
I've got something interesting to tell you... Opowiem ci coś ciekawego.
I'll tell you how I once... Opowiem ci, jak pewnego razu.
Guess what? Zgadnij, co się stało!

OPISYWANIE CHRONOLOGII ZDARZEŃ

(Last week/Friday) I went to... (the concert/the exhibition) (W zeszłym tygodniu/W ostatni piątek) Poszłam/Poszedłem (na koncert/ wystawę)
While I was travelling by car/visiting... Podczas gdy podróżowałem/lam samochodem/odwiedzałem/lam...
I was on holiday when... Byłem/lam na wakacjach, gdy...
First/At the beginning... Najpierw/Na początku, gdy...
Then/A little bit later on... Potem/Trochę później...
In the meantime... W międzyczasie...
After... (sth happened), there was a... (an event) Po tym jak... (coś się stało), nastąpił/a/o (jakiś wydarzenie)
Finally/Eventually/In the end... Ostatecznie/Wreszcie/Na koniec.
I/we ended up... (doing sth) Skończyło się na tym, że my/ja... (robiłamy/robiliśmy/lam coś)

KREOWANIE NAPIĘCIA

And then, suddenly/all of a sudden/out of the blue... I wtedy, nagle/znienacka/jak grom z jasnego nieba...
But I had no idea/didn't know that... Ale nie miałem/lam pojęcia/nie wiedziałem/lam, że...
It turned out that... Okazało się, że...
What's more,/To make matters worse, ... Co więcej/Co gorsza, ...
All I could do was... Nie pozostawało mi nic innego, jak tylko...
I was losing all hope when... Traciłem/lam już całą nadzieję, kiedy...
Imagine my horror/panic/joy when... Wyobraź sobie moje przerażenie/panikę/radość, kiedy...
But to my surprise/horror... Ale ku mojemu zaskoczeniu/przerażeniu...

OKREŚLANIE ZWIĄZKU PRZYCZYNOWO-SKUTKOWEGO

As/Because... (it was raining), ... (sth happened/didn't happen) Skoro/Ponieważ... (padało)... (coś się wydarzyło/nie wydarzyło)
Because of that/For this reason... (sth changed) Z tego powodu... (coś się zmieniło).
... (It was raining), so... (I had to go by bus) ... (Padało), a zatem/więc... (musałem/lam pojechać autobusem).
As soon as... (sth happened/finished)... Jak tylko... (coś się wydarzyło/skończyło)...
... (Sb did sth) in order to... ... (Ktoś coś zrobił) po to, aby...
In this situation... ... W tej sytuacji...
Even though... (it was raining), ... (sth still happened). Pomimo, że... (padało)... (coś się jednak wydarzyło).
As a result Na skutek tego

OPISYWANIE REAKCJI NA WYDARZENIE

I was horrified/delighted when I saw/heard... Byłem/lam przerażony/a/zachwycony/a, kiedy ujrzałem/lam/usłyszałem/lam...
I realised that... Zdałem/lam sobie sprawę z tego, że...
I found it... (strange/funny/sad) Stwierdziłem/lam, że jest to... (dziwne/śmieszne/smutne)

OCENIANIE ZDARZEŃ

It was the best/worst weekend in my life! To był najlepszy/najgorszy weekend w moim życiu!
We had a lovely/awful time! Było wspaniale/okropnie!
The best/worst thing about it was that... Najlepsze/najgorsze w tym było to, że...
I enjoyed every minute of it. Cały czas świetnie się bawiłem/lam.
I have never been scared like this in my whole life. Nigdy w życiu tak się nie bałem/lam.

KOŃCZENIE RELACJI

Well, that's it. I to wszystko.
I hope you liked my story. Mam nadzieję, że podobała ci się moja opowieść.
I would like to have more adventures like this in the future/I hope nothing like this will happen to me again. Chciałbym/Chciałabym, żeby mi się w życiu przydarzyło więcej takich historii/Mam nadzieję, że nic takiego już mi się nie przydarzy.
I will never forget this... Nigdy tego nie zapomnę...

RELACJONOWANIE WYDARZEŃ

ROZPOCZYNIANIE RELACJI

I'd like to tell you about... Chcę ci opowiedzieć o...
My story is going to be about... Moja opowieść będzie o...
My story starts when... Moja opowieść zaczyna się w chwili, gdy...
It all happened... (a long time ago/last weekend) Wszystko to się stało... (dawno temu/w ostatni weekend)
I've got something interesting to tell you... Opowiem ci coś ciekawego.
I'll tell you how I once... Opowiem ci, jak pewnego razu.
Guess what? Zgadnij, co się stało!

OPISYWANIE CHRONOLOGII ZDARZEŃ

(Last week/Friday) I went to... (the concert/the exhibition) (W zeszłym tygodniu/W ostatni piątek) Poszłam/Poszedłem (na koncert/ wystawę)
While I was travelling by car/visiting... Podczas gdy podróżowałem/lam samochodem/odwiedzałem/lam...
I was on holiday when... Byłem/lam na wakacjach, gdy...
First/At the beginning... Najpierw/Na początku, gdy...
Then/A little bit later on... Potem/Trochę później...
In the meantime... W międzyczasie...
After... (sth happened), there was a... (an event) Po tym jak... (coś się stało), nastąpił/a/o (jakiś wydarzenie)
Finally/Eventually/In the end... Ostatecznie/Wreszcie/Na koniec.
I/we ended up... (doing sth) Skończyło się na tym, że my/ja... (robiłamy/robiliśmy/lam coś)

KREOWANIE NAPIĘCIA

And then, suddenly/all of a sudden/out of the blue... I wtedy, nagle/znienacka/jak grom z jasnego nieba...
But I had no idea/didn't know that... Ale nie miałem/lam pojęcia/nie wiedziałem/lam, że...
It turned out that... Okazało się, że...
What's more,/To make matters worse, ... Co więcej/Co gorsza, ...
All I could do was... Nie pozostawało mi nic innego, jak tylko...
I was losing all hope when... Traciłem/lam już całą nadzieję, kiedy...
Imagine my horror/panic/joy when... Wyobraź sobie moje przerażenie/panikę/radość, kiedy...
But to my surprise/horror... Ale ku mojemu zaskoczeniu/przerażeniu...

OKREŚLANIE ZWIĄZKU PRZYCZYNOWO-SKUTKOWEGO

As/Because... (it was raining), ... (sth happened/didn't happen) Skoro/Ponieważ... (padało)... (coś się wydarzyło/nie wydarzyło)
Because of that/For this reason... (sth changed) Z tego powodu... (coś się zmieniło).
... (It was raining), so... (I had to go by bus) ... (Padało), a zatem/więc... (musałem/lam pojechać autobusem).
As soon as... (sth happened/finished)... Jak tylko... (coś się wydarzyło/skończyło)...
... (Sb did sth) in order to... ... (Ktoś coś zrobił) po to, aby...
In this situation... ... W tej sytuacji...
Even though... (it was raining), ... (sth still happened). Pomimo, że... (padało)... (coś się jednak wydarzyło).
As a result Na skutek tego

OPISYWANIE REAKCJI NA WYDARZENIE

I was horrified/delighted when I saw/heard... Byłem/lam przerażony/a/zachwycony/a, kiedy ujrzałem/lam/usłyszałem/lam...
I realised that... Zdałem/lam sobie sprawę z tego, że...
I found it... (strange/funny/sad) Stwierdziłem/lam, że jest to... (dziwne/śmieszne/smutne)

OCENIANIE ZDARZEŃ

It was the best/worst weekend in my life! To był najlepszy/najgorszy weekend w moim życiu!
We had a lovely/awful time! Było wspaniale/okropnie!
The best/worst thing about it was that... Najlepsze/najgorsze w tym było to, że...
I enjoyed every minute of it. Cały czas świetnie się bawiłem/lam.
I have never been scared like this in my whole life. Nigdy w życiu tak się nie bałem/lam.

KOŃCZENIE RELACJI

Well, that's it. I to wszystko.
I hope you liked my story. Mam nadzieję, że podobała ci się moja opowieść.
I would like to have more adventures like this in the future/I hope nothing like this will happen to me again. Chciałbym/Chciałabym, żeby mi się w życiu przydarzyło więcej takich historii/Mam nadzieję, że nic takiego już mi się nie przydarzy.
I will never forget this... Nigdy tego nie zapomnę...